



März 2005

## NEUES AUS BERLIN

Qualität unter Beweis

**"Ihre Firma spielt auf höchstem Niveau"**- so Herr Habicht, Auditor vom TÜV Rheinland Berlin-Brandenburg nach erfolgreichem ISO Audit.

Qualität und Sicherheit waren im 4. Quartal 2004 bei UZ wieder aktueller, denn aktuell. Es galt für all die Normen der ISO 2001:9000 und die selbst definierten Ziele und Vorsätze nachzuweisen, dass sie Bestandteil unserer täglichen Praxis sind.

Für 2005/2006 möchten wir einen Schritt weiter gehen und planen die Einführung eines eigenen Gütesiegels.

### Projekte

Sicherheit für Berlin

Die Berliner Gaswerke AG beauftragte Uthhoff & Zarniko mit der Sicherheitsprüfung Ihrer Feuerlöschpumpen auf dem zentralen Erdgasspeicher Berlin. Die Realisierung erfolgte in 2 Etappen.

Die GASAG versorgt über 660 000 Kunden in Berlin mit Erdgas. Die stationären Pumpen für die Brandbekämpfung sind Teil des Sicherheitskonzeptes der GASAG. Für einen wirtschaftlichen Einsatz des Gases wurde Ende der 80iger Jahre ein Untergrundspeicher in Betrieb genommen. Er erstreckt sich von Wannsee über den Grunewald bis nach Charlottenburg.

Die gute Zusammenarbeit zwischen unseren Unternehmen wurde mit der erfolgreichen Realisierung des Auftrages weiter intensiviert.



Querschnitt Erdgasspeicher  
Berlin



Whampoa Garden

### Meerwasser für Hongkong

Die komplexe Modernisierung der Wasserversorgung in Whampoa Garden (Sie erinnern sich, News 2003) geht jetzt in die 2. Etappe. Im Februar erhielten wir von dem Generalauftraggeber die Order zur Projektierung und Lieferung von 2 Druckerhöhungsanlagen mit einer Durchflußkapazität von ca. 285000 l Wasser pro Tag. Die Besonderheit: Das Pumpengehäuse, die Pumpenwelle und das Laufrad sind aus Titan (die Pumpen dienen der Förderung von Meerwasser).

In dieser Sonderausführung werden sie zunächst im Rahmen eines Pilotprojektes bis Oktober 2005 getestet. Bestehen sie Ihren Testlauf, folgen weitere 52 Druckerhöhungspumpen.

#### *Erläuterung:*

*Die Wasserversorgung erfolgt in Hongkong über 2 getrennte Rohrleitungsnetze: Süßwasser für den Trinkwasserbereich und Meerwasser für den Brauchwasserbereich (Toilettenspülung). Ziemlich innovativ. Bereits in den 50iger Jahren begann das Water Supplies Department mit dem Aufbau des 2-Kanal-Systems. Heute sind ca. 85 Prozent aller Haushalte an das Meerwassersystem angeschlossen. Pro Tag werden ca. 670 000 m<sup>3</sup> Meerwasser bewegt.*

### **Und SONST**

>>>>Uthoff & Zarniko gewährleistet den technischen Support bei Coca Cola. Pünktlich zum Fest kam die frohe Botschaft. Wir erhielten von der Coca Cola Erfrischungsgetränke AG den Zuschlag für die Generalwartung ihrer gesamten Pumpentechnik. Mit einem Absatzvolumen von rund 2 Millionen Hektolitern pro Jahr ist der Coca Cola Standort Genshagen einer der wichtigsten und modernsten in Deutschland.

>>>>Ohne Schnee nichts los im Winter. Oder: Wie kommt man ohne genügend weiße Flocken von oben zu einer schneesicheren Piste? Nichts einfacher als dies: Man kombiniere eine Alpha 4 D von Uthoff & Zarniko mit einer Beschneiungsanlage. Ski heil!





"Wir sind mit dieser Tauchmotorpumpe sehr zufrieden", so Herr Heise vom Ingenieurbüro Heise + Baumgart aus Braunlage.

### **Neue Konzepte, neue Technik**

Keine Langeweile bei Uthoff & Zarniko. Zwischen Weihnachten und Neujahr haben wir uns hingesezt und unsere grauen Zellen für Sie aktiviert. Die Ergebnisse:

Doppelt hält besser

Motor und Pumpe- eine unzertrennbare Einheit! Theoretisch schon, aber wie sieht es in der Praxis damit aus? Noch immer werden ca. 37 Prozent aller Aggregate vor der Reparatur mühsam auseinandergelassen, mit dem Resultat, dass keine optimale Anpassung an die Betriebsverhältnisse erfolgen kann.

Unsere Empfehlung: Bei anstehenden Reparaturen nicht nur die Pumpe, sondern das komplette Pumpen-Motor-Aggregat anliefern, um eine optimale elektrische und hydraulische Überprüfung zu gewährleisten.

Ihre Vorteile:

- exakte Pumpenwirkungsgradermittlung
- optimale Spaltjustierung
- bestmögliche Anpassung an Ihre Betriebsverhältnisse durch Bestimmung der P/Q und Q/H Werte
- Prüfung des Motors unter Last zur Simulation des realen Betriebszustandes
- Energetische Optimierung
- Verlängerung der Laufzeiten
- Zeit- und Kostenersparnis, da kein aufwendiger Abbau des Motorblocks mehr notwendig ist
- Erstellung eines Prüfprotokolls mit aussagefähigen hydraulischen und elektrischen Daten

Wartung versus Messung

Rotierende Maschinen und Maschinenteile wie Pumpen, Getriebe oder Motoren unterliegen Schädigungseinflüssen. Die Schadensfolgen sind um so komplexer, je später der Schaden entdeckt wird.

Doch wie entdeckt man Schäden so früh wie möglich?

Fortschritt ist die Verwirklichung von Utopien

Oscar Wilde





## Erfaßbare Zustandsgrößen, Monitoring Maschinentechnik

- Kavitation
- Stoßimpulsmessung, zur Feststellung von Schäden an Wälzlagern
- Maschinenschwingungen nach ISO 10816-3
  - Schwingweg
  - Schwinggeschwindigkeit
  - Schwingbeschleunigung
- Drehzahl

Eine Variante ist die klassische Wartung.

Ihr großer Nachteil: Es kann häufig, bedingt durch die oft zu langen Revisionszyklen, nur noch reagiert statt agiert werden. Eine weitaus bessere Variante ist die Erfassung der wichtigsten Zustandsgrößen Ihrer Pumpen, Motoren und Gebläse nach den neuesten ISO-Normen mittels innovativer Messtechnik.

Ihre Vorteile auf einen Blick:

- besser planbare Wartungs- und Instandhaltungsmaßnahmen
- Verkürzung der Revisionszeiten und Verlängerung der Revisionszyklen, d.h. Optimierung der Kosten
- Trendanalysen und Prognosen
- detaillierte Prüfberichte mit Kennlinien

Reduzieren auch Sie Ausfälle an Ihrer Technik. Wir erstellen Ihnen gerne ein Vergleichsangebot: Wartung versus Messung.

## Im Engagement

Rote Nasen überall. "Tut was Verrücktes und sammelt Geld" unter diesem Motto stand der diesjährige Red Nose Day\*. Wir sehen doch ziemlich verrückt aus mit den roten Nasen. Oder?

*\*Charity auf die andere Art- tränenfrei. Der Red Nose Day unterstützt die folgenden Hilfsorganisationen:*

- *Kindernothilfe*
- *CHILDREN for a better World*
- *Off-Road-Kids Stiftung*

**Wir bedanken uns für Ihre Aufmerksamkeit und wünschen Ihnen ein frohes Osterfest.**



■ ..die fehlenden NASEN sind auf Montage/ Urlaub oder sind im Moment mit fotografieren beschäftigt, lassen aber herzlich grüßen.